

**Zeitschrift:** Bulletin / Vereinigung der Schweizerischen Hochschuldozierenden =  
Association Suisse des Enseignant-e-s d'Université

**Herausgeber:** Vereinigung der Schweizerischen Hochschuldozierenden

**Band:** 34 (2008)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Aus nah und fern

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Aus nah und fern

### Qualifications Framework for the Swiss Higher Education Area (nqf.ch-HS)

(French and German versions are available at <http://www.qualifikationsrahmen.ch/> from where most of the following text was taken.)

*A qualifications framework is the systematic description of a national education system which – apart from “input-oriented” information (length of studies in years) – specifically describes the learning-outcomes achieved by the graduate (“output-oriented”).*

#### "Bologna"-Model / "EU"-Model

At the Bergen Bologna Ministerial Meeting in 2005 the ministers of education adopted the overarching 3-cycle European Qualifications Framework for the European Higher Education Area (QF-EHEA; [http://www.bologna-bergen2005.no/Docs/00-Main\\_doc/050218\\_QF\\_EHEA.pdf](http://www.bologna-bergen2005.no/Docs/00-Main_doc/050218_QF_EHEA.pdf)). The ministers committed themselves to elaborating national qualifications frameworks compatible with the QF-EHEA by 2010, and to having started work on this by 2007. At the same time the EU produced a qualifications framework comprising 8 cycles (EQF-LLL; [http://ec.europa.eu/education/policies/educ/eqf/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/education/policies/educ/eqf/index_en.html)), covering all the education areas from compulsory school up to the tertiary level. In the EQF-LLL the tertiary level is not reserved exclusively for the higher education area!

In Switzerland, the State Secretariat for Education and Research SER delegated the task of developing a Qualifications Framework for the Swiss Higher Education Area (nqf.ch-HS) to the CRUS together with the Rectors' Conference of the Swiss Universities of Applied Sciences (KFH) and the Swiss Conference of Rectors of Universities of Teacher Education (COHEP), in collaboration with the Center of Accreditation and Quality Assurance of the Swiss Universities (OAQ) and involving all interested parties.

A close collaboration guarantees the compatibility with related projects of the Federal Office for Professional Education and Technology (OPET, NQF for vocational training) and the Swiss Conference of Cantonal Ministers of Education (EDK/CDIP, NQF for compulsory school: HarmoS).

In June 2008 a nationwide consultation on the elaborated draft nqf.ch-HS (German and French versions can be downloaded from the web site given above) was set in motion by the Steering Committee of the three Rectors' Conferences. The VSH-AEU is among the organizations invited to comment. All members are requested to look at these important documents and send their remarks to the General Secretary by the end of September 2008. A statement will be prepared by the Presidential Board and circulated among all contributors. The consultation period end on 31 October 2008. After this date, all responses will be published on the web site given above and evaluated by the working group nqf.ch-HS. The draft nqf.ch-HS will be revised according to the results of the consultation.

The nqf.ch-HS is expected to be adopted by the three Rectors' Conferences in 2009.

## Kurz gemeldet

Das Bundesamt für Statistik hat vor kurzem eine Überblickspublikation unter dem Titel **«Panorama der Hochschulen»** zu ausgewählten Themen in Verbindung mit den schweizerischen universitären Hochschulen (UH) und Fachhochschulen (FH) veröffentlicht. Die behandelten Themen sind der gegenwärtige Stand der Bologna-reform, der Rahmen und der Umfang der Studierendenmobilität, die Weltoffenheit der Hochschulen, die Chancengleichheit im Hochschulsystem und der Eintritt der Absolventinnen und Absolventen in die Arbeitswelt.

So finden sich beispielsweise zum Thema „Chancengleichheit“ und „Weltoffenheit der Hochschulen“ die folgenden statistischen Informationen in dieser Publikation:

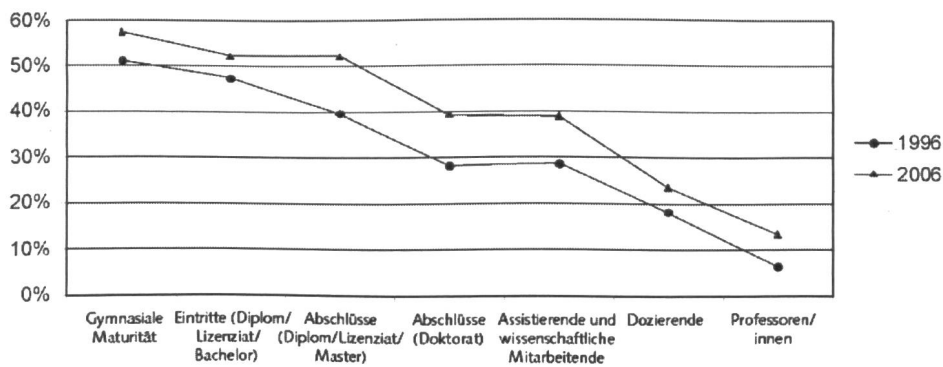
### Chancengleichheit im Hochschulsystem

In der Frage der Chancengleichheit von Männern und Frauen an den Schweizer Hochschulen ist

grundsätzlich ein Trend zur Erhöhung der Frauenanteile in allen Hierarchiestufen festzustellen. Die Zunahme wird jedoch meist von der gestiegenen Präsenz der Frauen in den Geistes- und Sozialwissenschaften sowie im Gesundheitswesen getragen. Im Jahr 2006 liegt der Anteil der Frauen bei den Eintritten auf der Studienstufe Bachelor/Diplom an den universitären Hochschulen und Fachhochschulen bei 52% respektive 51%.

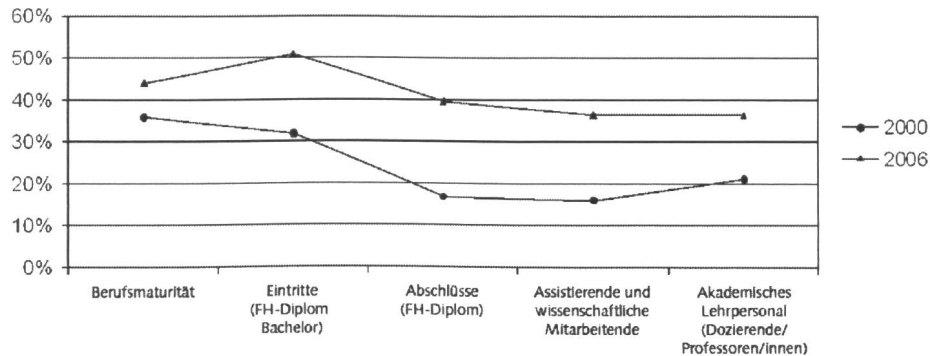
Dennoch sind Frauen in den höheren Stufen und bei den wissenschaftlichen Karrierepositionen immer noch deutlich untervertreten. An den universitären Hochschulen beträgt der Anteil der Frauen bei den Doktoraten 39%. Bei den Professuren beträgt er an den kantonalen Universitäten 15% und an den Eidgenössischen Technischen Hochschulen 8%. An den Fachhochschulen liegt er beim akademischen Lehrpersonal (Übrige Dozierende und Professoren/innen) bei 36%.

Hochschulbeteiligung der Frauen an den UH, 1996 und 2006 G 5.1a



© Bundesamt für Statistik (BFS)

Hochschulbeteiligung der Frauen an den FH, 2000 und 2006 G 5.1b



© Bundesamt für Statistik (BFS)

## Weltoffenheit der Schweizer Hochschulen

Der Anteil der Bildungsausländer/innen beträgt für die gesamten Schweizer Hochschulen 15% (9% an den Fachhochschulen beziehungsweise 18% an den universitären Hochschulen). Auf der Stufe Doktorat beträgt der Anteil der Bildungsausländer/innen 43%. Die Tendenz ist dabei seit den 1990er-Jahren stark steigend. Auf den Studienstufen Lizenziat/Diplom, Bachelor und Master ist der Anteil der Bildungsausländer/innen seit vielen Jahren mit 10% relativ stabil.

An den universitären Hochschulen steigt die Zahl der ausländischen Professoren/innen seit über 25 Jahren stark an, während die Anzahl der Schweizer Professoren/innen stagniert. Dieselbe Tendenz zeichnet sich seit 2001 an den Fachhochschulen

für die von Beginn an angebotenen Fachbereiche ab (Architektur, Bau- und Planungswesen; Technik und IT; Chemie und Life Sciences; Land- und Forstwirtschaft; Wirtschaft und Dienstleistungen sowie Design). 43% der Professoren/innen an den universitären Hochschulen sind ausländische Staatsangehörige, gegenüber 18% an den Fachhochschulen. An beiden Hochschultypen kommen über 70% der ausländischen Professoren/innen aus den Nachbarländern der Schweiz, die meisten aus Deutschland.

Die vollständige Publikation in deutscher oder französischer Sprache ist auf dem BFS-Statistikportal verfügbar.

### Panorama der Hochschulen:

<http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/de/index/themen/15/22/publ.html?publicationID=3067>

### Panorama des hautes écoles:

<http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/themen/15/22/publ.html?publicationID=3068>

Kontakt:

#### Martin Teichgräber

Bundesamt für Statistik BFS

Gesundheit, Bildung und Wissenschaft

Espace de l'Europe 10, CH-2010 Neuchâtel

Tel. +41 32 71 36206

E-Mail: [Martin.Teichgraeber@bfs.admin.ch](mailto:Martin.Teichgraeber@bfs.admin.ch)

[www.hochschulindikatoren.bfs.admin.ch](http://www.hochschulindikatoren.bfs.admin.ch)

## Mapping the maze – getting more women to the top in research

*European Commission, European Research Area*

Since the 1990s, an analysis of senior university staff reveals that women are underrepresented on scientific decision-making boards in almost all European countries.

For this reason, the European Commission has invited an independent expert group, namely, the expert group on Women In Research Decision Making (WIRDEM) to identify and review positive actions and gender equality measures at institutional and national level to promote women into senior positions in public research.

In the course of one year of fruitful research, the WIRDEM expert group produced the homonymous report which examines and describes in detail nomination procedures, obstacles, facts and funding limitations that women need to overcome in

their academic careers. It reviews the procedures for evaluating and promoting research personnel to senior positions and identifies examples of good practice at national and institutional levels.

Based on this analysis, the report proposes recommendations to facilitate the design of a framework for better targeted actions at European level, and highlights the problem of poor awareness and visibility.

It clearly shows that transparent and fair evaluation and promotion procedures alone are not sufficient to improve gender balance in research decision-making; a change of culture is required. The experts therefore also make suggestions as to how the prevailing scientific culture could change to become more inclusive.

The full report (80 pp.) may be downloaded from:

[http://ec.europa.eu/research/science-society/document\\_library/pdf\\_06/mapping-the-maze-getting-more-women-to-the-top-in-research\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/research/science-society/document_library/pdf_06/mapping-the-maze-getting-more-women-to-the-top-in-research_en.pdf)

### WIRDEM working group

#### Chair:

Maya Widmer, Swiss National Science Foundation, Switzerland

*Danica Fink-Hafner*, University of Ljubljana, Slovenia

*Barbara Hartung*, Lower Saxony Ministry of Science and Culture, Germany

*Carl Jacobsson*, Swedish Research Council, Sweden

*Anne Kahru*, National Institute of Chemical Physics and Biophysics, Estonia

*Eugenia Kovacs*, Carol Davila Medical University, Romania

*Ana M. Lobo*, New University of Lisbon, Portugal

*Marie-Paule Mingeot-Leclercq*, UCL, Belgium

*Juha Sihvola*, University of Helsinki, Finland

*Maria Stratigaki*, Panteion University, Greece

#### Rapporteur:

Tiiu Raudma, Ministry of Education and Research, Estonia

#### Members:

*Susanne Baer*, Humboldt University, Germany

*Rosie Beales*, Research Councils UK, United Kingdom

*Alexandra Bitusikova*, *Matej Bel* University of Banská Bystrica, Slovakia and European University Association, Belgium

*Andrew Collins*, University of Oslo, Norway

*Suzanne de Cheveigné*, CNRS, France

*Capitolina Díaz*, Ministry of Education and Science, Spain

#### Scientific Officer European Commission:

*Ekatherina Charvalos*

Aus: DUZ-Magazin 1/2008 (ISSN 1613-1290, Abdruck mit freundlicher Genehmigung der Redaktion und des Autors)

## Auf zum Gipfel der Genüsse

Benjamin Haerdle\*

*Die Schweiz ist eines der beliebtesten Zielländer deutscher Auswanderer. Allein im Jahr 2006 gingen mehr als 500 Forscher in das Nachbarland. Doch was macht die für junge wie etablierte deutsche Forscher so interessant? Freie Stellen und bessere Bezahlung! Bei den Schweizern regt sich Unmut über die vielen Deutschen.*

Ein Bürgerhaus aus dem 15. Jahrhundert mit Stuckdecke in der historischen Altstadt von Basel ist die neue Heimat von Prof. Dr. Aloys Winterling. Bis zum Herbst des vorigen Jahres forschte der Leverkusener Althistoriker der Universität Freiburg noch als Stipendiat am Historischen Kolleg in München. Dann kehrte er Deutschland den Rücken. Weil „innovative Forschung und Lehre“ durch die aktuellen Entwicklungen am Hochschulstandort Deutschland behindert werde, nahm er den Ruf der Universität Basel an. 60 Kilometer weiter südlich von Freiburg ist der 51-Jährige seit Anfang Oktober Institutsleiter des Seminars für Alte Geschichte.

### Der Run auf Stellen ist ungebrochen

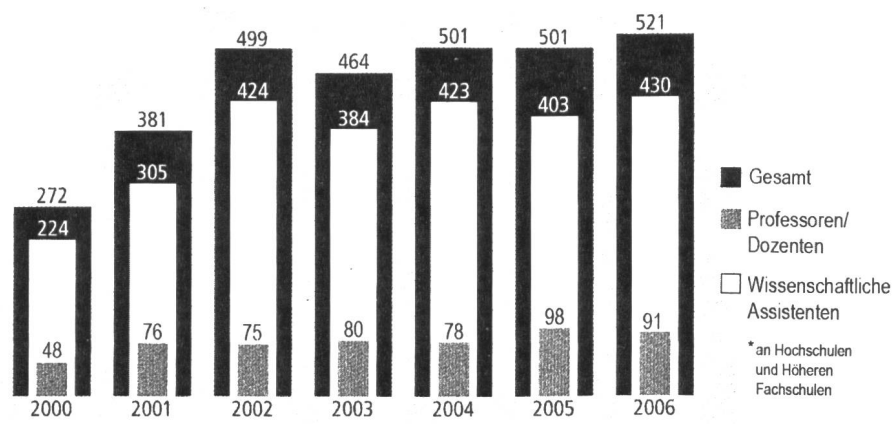
Winterling ist nur ein Beispiel von 717 deutschen Wissenschaftlern, die Ende vorigen Jahres an der Universität Basel forschten. Der Run auf Wissenschaftlerstellen an der Baseler Universität ist seit Jahren ungebrochen: Waren im Jahr 2000 lediglich 455 der 1141 Wissenschaftler deutscher Staatsbürgerschaft, so kamen Ende 2007 knapp 55 Prozent der mehr als 1300 Uni-Forscher aus Deutschland. Auch an der Eidgenössischen Technischen Hochschule (ETH) Zürich – neben Lausanne eine der beiden Schweizer Bundesuniversitäten – würde die Forschung ohne den Zuzug der Wissenschaftler aus dem gleichsprachigen Nachbarland erlahmen. Jeder dritte Professor hat dort einen deutschen Pass. Insgesamt, so schätzt die Deutsche Botschaft in Bern, sind derzeit rund 4000 deutsche Wissenschaftler an den Hochschulen in der Schweiz beschäftigt. An den Universitäten Bern und Zürich kommt einer von drei Professoren aus „dem grossen Kanton im Norden“ wie die Schweizer Deutschland ironisch bezeichnen.

Die Gründe, warum es immer mehr deutsche Wissenschaftler seit einigen Jahren in die Alpen-

republik zieht (siehe Grafik), sind verschieden. Für den Althistoriker Winterling war es vor allem ein seit einigen Jahren aufgestauter hochschulpolitischer Frust. „Es ist absurd, wenn die Höhe eingeworbener Drittmittel mit der Qualität der Forschung gleichgesetzt wird und Drittmittel wichtiger als Veröffentlichungen sind“, klagt er. Zwar freut sich auch Winterling, dass sein Schweizer Gehalt deutlich über dem deutschen C4-Tarif liegt – auch wenn von dem Plus nach Abzug des Pensionsbeitrages, der Einkommensteuer und der höheren Lebenshaltungskosten in Basel nicht mehr viel übrig bleibt. Für ihn sind es jedoch vielmehr die kleinen Annehmlichkeiten im Wissenschaftsbetrieb, die ihm in der Schweiz das Forscherleben erleichtern. „Die Büroausstattung ist grosszügiger, die Bürokratie geringer und es stehen Mittel bereit, um auch mal Forscherkollegen nach einer Tagung ins Restaurant einzuladen“, sagt Winterling.

Noch attraktiver sind die Bedingungen für Professoren an der ETH Zürich, die in Hochschulrankings alljährlich Top-Positionen belegt: „Professuren sind hier von der Ausstattung mit Direktorenstellen an Max-Planck-Instituten vergleichbar“, urteilt Dr. Dieter Schlüter, der – von ETH-Headhuntern angeworben – seit vier Jahren als ordentlicher Professor für Polymerchemie in einem Büro mit Blick auf die Alpen an der Elite-Uni residiert. Sein Budget, über das er weitgehend frei und ohne grossen Verwaltungsaufwand verfügen kann, liegt ein Mehrfaches über dem, welches er an einer deutschen Uni hätte. Sein Gehalt ist mehr als doppelt so hoch als zuvor in Deutschland. Das ETH-Modell wird daher hierzulande oft als Vorbild erwähnt. Im Januar schlug der Generalsekretär des Europäischen Forschungsrates, Prof. Dr. Ernst-Ludwig Winnacker, erneut die Gründung einer deutschen Bundesuniversität analog zur ETH vor.

## In die Schweiz eingewanderte Wissenschaftler aus Deutschland \*



Quelle: Bundesamt für Zuwanderung; Grafik: ESM

**Kleines Land – grosses Vorbild**

Vorbildhaft ist die Schweiz in einigen Bereichen: So hat, bezogen auf die 7,5 Millionen Einwohner, kein anderer Staat im internationalen Vergleich mehr wissenschaftliche Publikationen und mehr Patente, die gleichzeitig in der EU, den USA und Japan angemeldet sind, als die Schweiz.

Stark ist auch die private Forschungsförderung: Drei Viertel aller Ausgaben für Forschung und Entwicklung (FuE) kommen von Unternehmen. Wenn – wie in der Chemie und Pharmaziestadt Basel – noch eine ausgeprägte Stiftungskultur hinzukommt, erstaunt es kaum, wenn deutsche Wissenschaftler wie etwa der Ökonom Prof. Dr. Georg Nöldeke von der Universität Basel schwärmen: „In der Schweiz gibt es sehr viel mehr Möglichkeiten, Geld für Forschungsprojekte einzuwerben als in Deutschland“. Deshalb sei der Sprung ins Nachbarland vor allem industrienahen Forschern sehr zu empfehlen. Verlockend könnte die Schweiz laut Nöldeke besonders für Nachwuchswissenschaftler sein. „Für einen W1Professor oder einen Postdoc sind die Rahmenbedingungen besser und die finanziellen Vorteile beträchtlich“, sagt er.

Deutsche und sonstige internationale Jungforscher haben dies längst erkannt. Sie stossen in eine Lücke, die ihnen die Schweizer Kollegen hinterlassen, weil diese besser bezahlte Jobs in der Industrie bevorzugen. Vor einem Jahr konstatierten deshalb die Eidgenössischen Räte, dass die Schweiz zu wenig hoch qualifiziertes Personal hervorbringe. Der Rektor der Universität Bern, Prof. Dr. Hans Würzler, sowie der designierte Rektor der Uni Zürich erklärten im Dezember, sich künftig mehr um die Nachwuchsförderung an ihren Hochschulen kümmern zu wollen.

**„Neue deutsche Welle“ in der Schweiz**

Ein weiteres Problem ist der demografisch bedingte Anstieg der Studierendenzahlen – für den Eidgenössischen Rat „die grösste bildungspolitische Herausforderung“. Prognosen zufolge könnten bis 2016 statt 172000 Studierenden (Wintersemester 2006/07) 200000 an die Hochschulen stürmen.

Doch an denen wird schon jetzt in einigen Studiengängen über „deutsche Verhältnisse“ – also: überfüllte Hörsäle – geklagt. Um dem Ansturm Herr zu werden, hat die Schweiz das Budget für Forschung, Bildung und Innovation für die nächsten vier Jahre von 10,8 Milliarden Euro (2004 bis 2007) auf 12,9 Milliarden Euro bis 2011 erhöht: ein Plus von fast 20 Prozent. Dabei steht die Schweiz bereits international prima da: Der OECD zufolge investieren die Eidgenossen 2,9 Prozent ihres Bruttoinlandsprodukts in FuE, Deutschland nur 2,5 Prozent.

Im Zuge der „Neuen deutschen Welle“ (Weltwoche) sind bislang rund 200000 Deutsche quer durch alle Berufe in der Schweiz heimisch geworden. In manchen Tageszeitungen tauchen in Leserbriefrubriken Klagen über eine zunehmende „Germanisierung“ der Schweizer Universitäten auf. Solche Ressentiments hat Aloys Winterling bislang nicht erfahren: „Ich bin hier sehr freundlich aufgenommen worden“. Nach Stationen in Köln, München, Bielefeld und Freiburg ist er in Basel glücklich: „Universität und Stadt sind so, dass sie längerfristig sehr gute Arbeitsbedingungen bieten“.

\*Benjamin Haerdle ist freier Journalist in Leipzig.

Aus: DHV Newsletter 5/2008

## Studierende und Hochschullehrerverbände gründen Hochschulallianz

Lernende und Lehrende an deutschen Hochschulen haben sich am 24. April 2008 zu einer „Hochschulallianz“ zusammengeschlossen. Gemeinsam wollen sie auf eine überfällige Prioritätensetzung zugunsten von Bildung und Wissenschaft hinwirken. Mitglieder der „Hochschulallianz“ sind:

- der Bundesverband Liberaler Hochschulgruppen (LHG)
- der Ring Christlich-Demokratischer Studenten (RCDS)
- das Deutsche Studentenwerk (DSW)
- Thesis – Interdisziplinäres Netzwerk für Promovierende und Promovierte e.V.
- die Bundesvertretung Akademischer Mittelbau (BAM)
- der Verband Hochschule und Wissenschaft (vhw)
- der Hochschullehrerbund (hfb)
- der Förderverein Juniorprofessur e.V.
- der Deutsche Hochschulverband (DHV)

Ungeachtet unterschiedlicher Schwerpunktsetzungen in ihrer Arbeit und auch unterschiedlicher Auffassungen in Einzelfragen betonen die Mitglieder der „Hochschulallianz“, dass sie als Gemeinschaft von Lernenden und Lehrenden gegenüber der staatlichen Politik ein gemeinsames Ziel verfolgen: die Stärkung von Forschung und Lehre an den Hochschulen. Die „Hochschulallianz“ sei ein Neuanfang und auch ein Zeichen, dass die künstliche Spaltung der Interessen von Studierenden und Lehrenden überwunden werden muss. „Wir sitzen in einem Boot“ – das sei die Botschaft, die von dieser Gründung der „Hochschulallianz“ ausgehe. Der Zusammenschluss sei Reaktion auf eine falsche staatliche Prioritätensetzung und die seit Jahren anhaltende, chronische Unterfinanzierung der Hochschulen.

<http://www.hochschulverband.de/short/14908.html>



## Wissenschaftliche Integrität / Intégrité scientifique

«Wissenschaftliche Integrität» umschreibt die Selbstverpflichtung der Forschenden, sich an die Grundregeln der guten wissenschaftlichen Praxis zu halten. Die Akademien der Wissenschaften Schweiz veröffentlichten am 21. April 2008 ein Dokument, in welchem sie Grundsätze und Verfahrensregeln zur wissenschaftlichen Integrität festhalten.

Die Publikation ist auf dem Internet erhältlich unter:  
<http://www.akademien-schweiz.ch>

Das Dokument enthält einerseits ein «Memorandum» und andererseits «Grundsätze und Verfahrensregeln». Das «Memorandum zur wissenschaftlichen Integrität und zum Umgang mit wissenschaftlichen Fehlverhalten» soll Forschende, Forschungsinstitutionen sowie Institutionen der Forschungsförderung an die Verantwortung zur wissenschaftlichen Integrität erinnern. Die «Grundsätze und Verfahrensregeln zur wissenschaftlichen Integrität» enthalten Empfehlungen zum Aufbau einer Integritätsschutzorganisation und zum Verfahren bei Verdacht auf wissenschaftliches Fehlverhalten. Sie fordern auf, bereits bestehende Regelungen zum Umgang mit wissenschaftlichem Fehlverhalten zu überprüfen oder auszuarbeiten.

«L'intégrité scientifique» décrit l'engagement des chercheuses et chercheurs à respecter les règles fondamentales des bonnes pratiques scientifiques. Les Académies suisses des sciences ont publié le 21 avril 2008 un document qui contient les principes et les procédures à suivre dans le cadre de l'intégrité scientifique.

La publication peut être téléchargée sous  
<http://www.academies-suisse.ch>

Le document contient d'une part un «Mémoire sur l'intégrité scientifique et la procédure à suivre en cas de comportement incorrect dans le contexte scientifique» et d'autre part des «Principes de base et procédures concernant l'intégrité dans la recherche scientifique». Le but du «Mémoire» est de rappeler aux chercheuses et chercheurs, aux instituts de recherche ainsi qu'aux institutions de promotion de la recherche leur responsabilité en matière d'intégrité scientifique. Les «Principes de base et procédures» comprennent des recommandations pour la création d'une organisation de défense de l'intégrité et la procédure à adopter en cas de suspicion de comportement scientifique incorrect. Ces documents invitent à vérifier et, le cas échéant, remanier les réglementations existantes concernant la gestion des comportements incorrects dans le contexte scientifique.